



■傳統中式家具、飾品配襯現代裝潢，令居所古樸清幽外，又有現代生活的自然舒適感。

新舊融合氣象 中式古典變奏

華宅美學

撰文：陳春燕
rachelchan@hkej.com

記得以前到長輩家中時，滿屋都是傳統中式木家具，一室雅致秀麗。隨着時間變遷，經濟、科技騰飛，純粹的傳統中國裝潢變得愈來愈少見。加上西方文化對中國社會的生活習慣影響漸漸加深，中西文化與新舊交融變化出一種新風格。可是單純地把兩種風格擺放在同一地方並不等於融合，稍有不妥，反而變成兩面不討好，而恰到好處的平衡是關鍵之處。

戶主鍾情中式裝潢，在舊居的家具亦以中式設計為主，所以他希望在新居可以沿用舊家具。要除去傳統設計的「老土」味道，設計師在傳統中國風格中加入現代氣息，舊式中國家具配合現代裝潢帶來新氣象。設計師Kenji以素材、色調、線條等聯繫新舊設計，兩者相輔相成，增加設計的層次感。

新舊中西共融

踏入玄關就體現到單位結合新與舊的概念。中式椅子造型古色古香，放在大門可點出傳統主題外，亦方便戶主坐下脫鞋、穿鞋。背後的黑鐵木屏風線條簡潔，成為傳統椅子與現代開放式廚房的過渡。廚房運用白色、灰啡色及金屬銀色，顏色組合摩登時尚。屏風後延伸出二人餐桌，黑色抬腳的不規則線條配搭銀白色餐椅的流暢線條，充滿簡約玩味。戶主喜愛

是戶主的舊家具，它們獨佔一隅，形成古色古香的一角。

為了進一步擴闊空間，設計師將客廁移向走廊更深處，飯廳的空間頓時闊落不少。原則客廁留下的結構柱凹位在設計師的巧手下，成為儲藏音響設備的空間。設計師沒有忘記新舊融合的設計主題，掩門以戶主自己所畫的油畫裝飾，轉角的牆身又掛上駿馬水墨畫，中西藝術品交錯，富藝術氣息。

由於傳統中式家具多為木製，所以設計師在牆身及地板亦以木材呼應，悠閒中帶典雅質感。中式木家具與木地板互相映襯，一深一淺的啡色形成豐富的層次。客廳電視牆至走廊則以深色實木鋪砌，貫徹傳統中式的暖色調，自然的木紋及色調為家居增添溫馨感。

飯廳的木餐桌配搭的是布藝餐椅，與客廳的布藝梳化及茶几互相映照，除去了單一傳



黃燈光配上動人音樂，營造舒適和諧的氣氛。音響房同時亦是畫室，窗外的自然景致就是戶主的最佳靈感。為了配合悠閒的氣氛，音響房的色調及素材以自然為主。杏色布藝梳化配襯淺綠色地墊，梳化後以格紋牆紙裝飾，整體雅致溫馨。音響後的橙啡色牆身及旁邊的橙藍色躺椅則為空間帶來一點活潑生氣。

完善主人套房

走廊盡頭是主人套房，原則主人房只有一扇小窗，採光度低。加上戶主希望浴室有一企缸、一浴缸及兩個洗手盆，所以設計師重新規劃間隔，將原則主人房與毗連的房間打通，擴大浴室之餘，更加設衣帽間，既可放鬆身心，又增加儲物空間。因為重新規劃間隔加上原則窗旁有樑柱突出，令床頭牆身形成一個凹位，設計師以木框化解，綴以銀啡色格紋牆

下廚，一套設計型格的早餐餐桌椅加上一部小電視，增添煮食的趣味。開放式廚房與大門右面的灰鏡儲物房門有延伸空間的效果，大廳貫通廚房，視野開揚。

飯廳有另一張木製大餐桌，弧形枱面襯以兩邊寬闊的桌腳，份量感十足，為寬敞的大廳添加一份沉穩氣度。設計師笑說，餐桌對舊居來說略為偏大，在新單位反而更顯合適。木餐桌沒有多餘的雕花或圖案裝飾，原始天然的顏色、花紋變化感覺古樸，與餐桌上的燈籠造型吊燈形成對比。吊燈的細節毫不馬虎，傳統繩結與燈籠相間，木板上又飾以傳統獅子門扣。並列一排的設計與餐桌深淺不一的木紋線條互相輝映。餐桌旁有一道木雕窗花，精緻的雕花與燈籠花紋呼應，有錦上添花的效果，營造清幽典雅的氛圍。餐桌、吊燈及窗花原來都

統中式設計的過時，添上西式現代的時尚雅致。布藝和木材的配搭令居所整體設計更添溫暖感覺。針對單位橫樑較多的結構，設計師以燈槽、假天花及窗簾圍板掩飾凹凸的不協調，多層次的天花板配合燈光效果，減低了空間上的壓迫感。

專屬藝術空間

走廊的實木牆身原來隱藏了音響房的入口。戶主特別喜歡音樂，所以設計師特別打造一間音響房，讓戶主可以愜意放鬆於音樂世界中。

音響房的大小特別根據音場而定，希望可以做到最佳的聽覺效果。窗旁設置的櫃組可以擺放戶主心愛的唱片，櫃底滲出微微燈光，在一旁的躺椅躺臥時可以關上刺眼的天花燈，微



■ 玄關屏風除了分隔不同區域外，木材結合黑鐵的設計成為古典木椅與現代開放式廚房之間的聯繫，令設計不見突兀。

紙，自然靜謐而不乏時尚。窗台的空間亦沒有浪費，設計成書枱，戶主可以在自然陽光及開揚視野下工作，工作亦變得愜意。為了保持套房的空間感，設計師在衣帽間及浴室都運用通透的玻璃門作為間隔，浴室內亦以灰鏡加強視覺空間。自然氣息濃厚的木材與富現代感的玻璃、鏡面混合，為舒適的休息空間增添一份時尚美。



■ 音響房設計上特別遷就音響設備，獨立的音樂空間可以讓戶主逃離繁囂。



■ 浴室洗手盆特意選用中式花朵圖案，鏡面及浴缸旁飾以灰鏡，體現中西、新舊的共存。

■ 設計師善用窗台空間設置書枱，大窗採光充足，配合自然舒適的氛圍，令工作時更有幹勁。



■ 主人套房分成三個區域，以清玻璃分隔，保持寬闊的空間感。衣帽間玻璃門上的獅子門扣滲透中國色彩。

地點	西半山 聯邦花園
呎數	1,166方呎
間隔	2廳2房
設計師	Kenji Wong (TADE Design Group Ltd)
設計主題	現代中式風格

焦點產品 路易斯

經典藍白間條沙灘毛巾

價格：280元(大人)/
171元(小孩)



豪華浴巾
價格：585元
(標準三件套裝)

浴袍
價格：470元起

白色聖誕酒店級浴巾床單

香港的冬天沒有下雪，但過一個白色聖誕依然是不少香港人的願望，其實所謂白色聖誕不一定要欣賞雪景，送一份雪白的聖誕禮物，也讓收禮者能過一個窩心的白色聖誕。

隨着聖誕佳節即將來臨，豪華寢具品牌Sleep Naked推出一系列以白色為主調的寢具，當中包括舒適的床單、浴袍和浴巾系列，為寒冬增添暖意，即使室外氣溫驟降，也不須懼怕。

五星級水療浴袍

Sleep Naked的床品在世界各地的五星級酒店都能找到，包括倫敦的Dorchester and Claridges酒店、杜拜的Atlantis酒店和馬爾代夫的W酒店。Sleep Naked的純白床品不含任何顏色染劑或合成材料，特別親和肌膚，營造最健康的睡眠環境。

Sleep Naked浴袍由100%純棉製造，質感超柔軟，而且很耐用，更可放置於洗衣機內清洗，最適合在聖誕日早上穿上，並躺在暖粒粒的梳化上，輕鬆一番。這款浴袍觸感輕柔細緻，備有小、中、大碼任君選擇。至於Sleep Naked五星級酒店水準的豪華浴巾同樣以100%純精梳棉製成，質感柔軟富彈性，正是品味之選。

此外，Sleep Naked的羽絨被和床單套裝一向獲世界各地的五星級酒店全年選用，備有天然鵝絨或超細纖維作選擇，製成的羽絨被和枕頭，或採用400針優質棉製成的床單，在寒冷的冬天營造出暖粒粒、軟綿綿的被窩。

除了白色系列外，Sleep Naked還特別回應香港市場，推出以100%純棉製造的特大尺碼香港區旗沙灘毛巾，毛巾特別利用了紅白雙面設計，銳意展現

香港特區區旗的特色圖案，不但擁有本土色彩，放在家中更顯型格。

另外，還有過往只在法國的東方快車豪華遊艇，以及在非洲坦桑尼亞和俄羅斯海參崴的凱悅酒店等五星級酒店提供的經典藍白間條沙灘毛巾，讓你即使在家也有五星級的奢華享受。現時Sleep Naked只供網購 (www.sleepnaked.hk)。



香港區旗沙灘毛巾 價格：351元



床單套裝
價格：1,087元起